Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 57 (1939)

Heft: 112

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 15. Mai
1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 15 mai
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 112

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer. 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660
Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 112

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 95591—95625.
Heliotex A.-G. in Liq., Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Algérie: Réglementation du commerce des cotons cardés et hydrophiles.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der 15 auf den Namen lautenden Aktien der Wertschriften A.-G., Basel, Nrn. 1195/1199 und 3203/3212, zu nom. Fr. 500, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 12. Mai 1939 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Aktien innert einem Jahr, also bis zum 12. Mai 1940, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst diese Titel nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt würden. (W 260³)

Basel, den 12. Mai 1939. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.**

Der unbekannte Inhaber der 4 % Obligationen Eidgen. Anleihe von 1930, Nrn. 60306/15, 65673/77 zu je Fr. 1000, Nrn. 89171/73 zu je Fr. 5000, nebst Coupons per 1. September 1937 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 258³)

Bern, den 6. Mai 1939. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Es wird vermisst: der Eigentümerschuldbrief auf Albert Renfer-Leuenberger, gew. Landwirt, in Lengnau, vom 16. Februar 1927 per 2500 Franken, Serie I/2544, haftend auf den Grundbuchblättern Nrn. 838, 846, 1140, 1278, 1571 von Lengnau, und Nr. 961 von Meinisberg.

Der unbekannte allfällige Inhaber dieses Titels wird andurch gestützt auf Art. 870 Z. G. B. und 981 ff. O. R. aufgefordert, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom Tage der erstmaligen Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er für kraftlos erklärt wird. (W 255¹)

Büren, den 9. Mai 1939. **Der Gerichtspräsident:**
Muggli.

Es werden vermisst: 1. Der Hypothekartitel von Fr. 2145.—, Pfandprotokoll Bd. VII, Seite 180, haftend auf der Liegenschaft «Hegner», Uznach. Ursprünglicher Schuldner: Adolf Imper, Landwirt, Uznach; heutiger Schuldner: Eustachius Kamm, Uznach; ursprünglicher Gläubiger: Adolf Imper, Vater, Uznach; heutige Gläubigerin: Frau Marie Imper geb. Jud, Lütisburg. 2. Schuldbrief im 1. Rang, haftend auf der Liegenschaft zum Neuhof, Rapperswil, Kat. Nr. 340, I. Bd., E. Nr. 2955, d. d. 1. Juni 1871, von Fr. 21,000.—. Ursprünglicher Gläubiger: Jakob Christoph Weber, Egg; heutiger Gläubiger: Joh. Hch. Webers Erbengemeinschaft, Zürich; ursprünglicher und heutiger Schuldner: Heinrich Weber, Erbengemeinschaft.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, solche bis spätestens am 31. Mai 1940 beim Gerichtspräsidenten vorzuweisen, ansonst solche kraftlos erklärt werden. (W 262³)

Schmerikon, den 12. Mai 1939.
Bezirksgerichtspräsidium vom Seebezirk.

Der allfällige Inhaber des vermissten Schecks Nr. 705693 für SFr. 3016.20, ausgestellt am 30. Dezember 1936 von der Jugoslawischen Nationalbank in Belgrad auf den Schweizerischen Bankverein Zürich, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 4 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 260²)

Zürich, den 14. April 1939.
Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Bosshard.

Par prononcé du 12 mai 1937, le Président du Tribunal civil du district de Cossonay, à la requête du Crédit Yverdonnois, agence de Cossonay, a ordonné l'ouverture de la procédure en annulation du titre ci-après qui a disparu: n° 41952 du registre foncier. Cédule hypothécaire au porteur du 5 août 1925, du capital de 3000 fr. contre Louise Dubauloz, à Sullens.

En conséquence, le détenteur inconnu de ce titre est sommé de le produire au Greffe du Tribunal de Cossonay, dans un délai de 3 ans dès le 17 mai 1937. (W 182¹)

Donné à Cossonay, le 12 mai 1937.
Le Président: Rossel. **Le Greffier:** M. Bolens.

Le détenteur inconnu du corps des actions nos 2728 et 2729 de la Banque Populaire de la Broye, à Payerne, de 200 fr. chacune, au porteur, est sommé de me les produire avant le 20 mai 1940, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 179¹)

Payerne, le 12 mai 1937.
Le Président du Tribunal civil du district de Payerne:
Schnetzler.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 104 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 5. Mai 1936 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel der 4½ % Obligationen Schweiz. Bundesbahnen 1928, Nr. 65769 (1 à Fr. 5000), Nrn. 18433/34, 10735/37, 34755/56, 34600, 37007, 38161, 49998/50000, 54295/96 (15 à Fr. 1000), mit Coupons per 31. Mai 1936 u. ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 259)

Bern, den 12. Mai 1939. **Richteramt Bern:**
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes des eidgen. Standes Zürich vom 27. April 1939 wurde der erfolglos aufgerufene Inhaberschuldbrief für Fr. 8000.—, lautend auf Karl Beeler, von Alpthal, wohnhaft in Oberhausen, Stäfa, datiert 7. Dezember 1933, Grundprotokoll Stäfa U. W., Bd. 14, Seite 54, für kraftlos erklärt. (W 261)

Meilen, den 12. Mai 1939.
Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen:
Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Photoglob-Wehrli & Vouga & Co A. G., in Zürich soll die im S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1939 auf Seite 981 publizierte Firma richtig lauten.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Parfumerie. — 1939. 10. Mai. Die Firma **Clara Derendinger-Egger,** Vertrieb von Parfümerie und kosmetischen Produkten, in Wynau (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1938, Seite 1660), hat ihren Sitz und das perliehe Domizil von Wynau nach Aarwangen, Scheuerhof Nr. 68 B, verlegt.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Milch, Milchprodukte. — 12. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Jb. Gutmann,** in Mühledorf, ist Jakob Gutmann, von Lüscherz, in Mühledorf. Handel mit Milch und Milchprodukten, Fabrikation von Milchprodukten.

Bureau Biel

Schuhhandlung. — 17. April. Die Kommanditgesellschaft **Branschi & Cie.,** Schuhhandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 118 vom 25. Mai 1937, Seite 1197), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neu gegründete Kommanditgesellschaft «Branschi & Cie.», in Biel.

Alfred Branschi, von Solothurn, in Bern, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Jules Branschi, von und in Solothurn, als Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 10,000, haben unter der Firma **Branschi & Cie.,** in Biel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1939 begonnen hat. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Branschi & Cie.», in Biel, übernommen. Schuhhandlung. Nidaugasse 72.

Bureau Burgdorf

10. Mai. Die Aktiengesellschaft **Kupfer- und Messing A. G. Burgdorf,** mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 148 vom 29. Juni 1937), hat nach bereits vollzogener Liquidation in ihrer Generalversammlung vom 1. April 1939 die Auflösung beschlossen. Die Firma ist erloschen.

Bureau de Courtelary

11 mai. **L'Oeuvre du Fonds d'Eglise de Villeret,** association, à Villeret (F. o. s. du c. du 1er mars 1927, n° 64, page 483), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 25 avril 1939. Elle est en conséquence radiée dans le registre du commerce.

Bureau Laufen

12. Mai. **Genossenschaftsdruckerei «Volksfreund in Laufen»**, Genossenschaft mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 223 vom 24. September 1937, Seite 2170). Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Eugen Jeltsch und des bisherigen Sekretärs Guido Marti sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt als Präsident: Dr. Max Krauer, von Emmen, in Laufen, und als Sekretär: Adolf Wullimann, von Grenchen, in Grellingen. Die Unterschrift führt der Präsident Dr. Max Krauer kollektiv mit dem Sekretär Adolf Wullimann oder mit dem Geschäftsführer Emil Walser.

Uri — Uri — Uri

Wirtschaft, Spezereien. — 1939. 10. Mai. Die Einzelfirma **Joh. Z'graggen z. Stern**, in Schattdorf, Wirtschaft und Spezereihandhandlung (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1935, Seite 1155), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Fremdenartikel usw. — 10. Mai. Die Firma **Louise Baumann b. Telldenkmal**, in Altdorf, Fremdenartikel, Spielwaren, Mercerie, Bonneterie und Wollwaren (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1917, Seite 923, und Nr. 109 vom 11. Mai 1935, Seite 1215), ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

Bonneterie usw. — 11. Mai. Die Firma **J. J. Baumann**, in Flüelen (S. H. A. B. Nr. 243 vom 29. September 1908, Seite 1686, und Nr. 126 vom 1. Juni 1935, Seite 1402), ändert die Natur des Geschäftes ab in Bonneterie, Wollwaren, Reise- und Photoartikel, Postkarten en gros.

11. Mai. Inhaber der Firma **Drogerie Baumann**, in Flüelen, ist Franz Baumann, von und in Flüelen. Drogerie.

Kolonialwaren. — 12. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Josef Huber-Adam**, in Altdorf, ist Josef Huber, von und in Altdorf. Kolonialwarenhandel en gros.

Zug — Zoug — Zugo

Autos usw. — 1939. 12. Mai. Inhaber der Firma **O. Kiener**, in Zug, ist Otmar Kiener, von Oberkirch (Luzern) und Luzern, in Luzern. Automobil-Reparaturwerkstätte, Garage und Handel mit Autos und Zugehör. Baarerstrasse 78.

Strassen- und Tiefbauunternehmung. — 12. Mai. Die Firma **Fritz Hausin**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1938, Seite 887), Strassen- und Tiefbauunternehmung, erteilt Einzelprokura an Adolf Schneider, von Diuhard (Zürich), in Richterswil.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1939. 9 mai. Dans son assemblée générale du 27 mars 1939, la société coopérative **Coopérative concordia de l'Union Romande des Travailleurs catholiques**, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 1er juillet 1927, nº 151, page 1213), a décidé sa dissolution; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Construction de routes etc. — 12 mai. La raison **Walo Bertschinger**, construction de routes et voies ferrées dont le siège est à Zurich, avec succursale à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 mars 1936, nº 70, page 730), fait inscrire que la procuration de Pierre Bertschinger est radiée. Walo Bertschinger, junior, a dorénavant la procuration individuelle. La procuration collective est conférée à Hans Bäny, de Uerkheim (Argovie), à Kilchberg (Zürich), lequel signera collectivement avec une autre des personnes déjà autorisées à signer (Inscription du siège principal: F. o. s. du c. du 30 mars 1939, nº 75, page 657).

Tissus etc. — 12 mai. La société en commandite «Frachey Weiss et Cie.», continuation de l'exploitation du commerce de tissus, draperies et confections qu'exerçait la maison Furrer et Weiss dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 23 mars 1939, nº 69, page 599), a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation; la liquidation sera effectuée sous la raison **Frachey Weiss et Cie. en liquidation** par un seul liquidateur désigné en la personne de Louis Lipp, de Cormagens, à Fribourg, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Les signatures de l'associé indéfiniment responsable Jean-Baptiste Fraehey, décédé, et du fondé de pouvoirs Jeanne Fraehey, sont radiées.

Boucherie, café. — 12 mai. Le chef de la maison **Adolphe Vial**, à Fribourg, est Adolphe Vial, du Crêt (Veveyse), à Fribourg. Boucherie et exploitation du café des Maréchaux. Rue des Chanoines, 122.

Participations. — 12 mai. Aux termes d'acte notarié du 20 avril 1939, la société anonyme **Comptoir Général**, ayant son siège jusqu'ici à Bâle (F. o. s. du c. du 14 juin 1937, nº 135, page 1374), a transféré son siège social à Fribourg. Les statuts originaux sont datés du 11 janvier 1926. La société a pour but la gérance de participations à des entreprises de l'industrie de la minoterie et d'industries similaires ainsi que le développement, l'appui et le financement de telles entreprises et, en général, de traiter toutes opérations industrielles, commerciales et financières de caractère administratif et technique, se rapportant directement ou indirectement au but social. Le capital social est de 5,000,000 fr. entièrement libéré, divisé en 5000 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications de la société on lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 9 membres. Le conseil d'administration est composé actuellement de 6 membres qui sont Fernand Paschoud, président, de Vevey et Lutry (Vaud), à Bâle; Achille Baumann, de nationalité française, à Strasbourg; Jean Lévy, de nationalité française, à Strasbourg; Dr. Walther Bohny, de et à Bâle; Dr. Erwin Strobel, de et à Bâle, et Alfred Ritter, de et à Bâle, engageant la société avec signature collective à trois. Ont été nommés comme fondés de pouvoir Georges Baumann et Philippe Lévy, de nationalité française, à Strasbourg, lesquels engagent la société par signature collective à deux. Bureau: Rue des Chanoines, 127, chez Bernard Devevey, juge de paix.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

11. Mai. Die Firma **Spar- und Leihkasse Bösingen A. G.**, mit Sitz in Bösingen (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1934, Seite 1449), hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1939 die Statuten revidiert und dabei insbesondere das Aktienkapital erhöht. Zweck der Gesellschaft ist, die Sparsamkeit zu fördern, den Landwirten, Handwerkern und dem Handel so billig als möglich Geld zu verschaffen. Die Gesellschaft betreibt, unter Ausschluss von Spekulation, die hauptsächlichsten Arten des Bankgeschäftes. Das Aktienkapital ist um Fr. 10,000 auf insgesamt Fr. 50,000 erhöht worden, durch Ausgabe von weitern 100 Aktien zum Betrag von je Fr. 100. Das ganze Aktienkapital ist gezeichnet und vollständig einbezahlt. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Verwaltung besteht aus 6 Mitgliedern, nämlich dem Präsidenten, Kassier, Sekretär und 3 Ersatzmännern. Die Ersatzmänner sind Meinrad Pauchard, von Guschelmuth, in Fendringen, Gemeinde Bösingen; Alphons Käser, von Bösingen, in der Hahla, Gemeinde Bösingen; Eduard Schmutz, von Bösingen, in Unter-Bösingen. Die Unterschrift führen wie bisher je einzeln Eduard Fasel, Präsident; Johann Jungo, Kassier und Othmar Waeber, Sekretär. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch zweimalige Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Freiburg und einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Bezüglich der übrigen publikationspflichtigen Tatsachen ist keine Aenderung eingetreten.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaftsbetrieb. — 1939. 12. Mai. Die Firma **Elise Kästli-Marti**, Wirtschaftsbetrieb zum Restaurant «Blume», in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1932, Seite 1619), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Immobilien. — 1939. 11. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kummer & Gutzwiller**, Hadernsortierung, Fabrikation von Kunstwolle, Polsterwolle, Putzfäden, Putzlappen und Handel in verwandten Artikeln, in Birsfelden, deren Auflösung und Löschung irrtümlicherweise im S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1939, Seite 939 bekannt gegeben wurde, besteht in bisheriger Weise weiter. Da das Geschäft an die «Kummer & Gutzwiller Aktiengesellschaft» übergegangen ist, befasst sie sich jedoch nur noch mit der Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften.

11. Mai. Unter dem Namen **Stiftung J. G. Liechti**, besteht auf Grund der Urkunde vom 10. Mai 1939 eine Stiftung mit Sitz in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal und die Arbeitenschaft der Firma J. G. Liechti & Cie., in Neu-Allschwil sowie für deren Angehörige. Organ der Stiftung ist ein aus 3 Mitgliedern bestehender Stiftungsrat. Zurzeit gehören ihm an Charles Eugen Liechti-Clar, von Winterthur, als Präsident, Emil Schoch, von Basel, und Karl Reinhard-Eggenschwiler, von Basel, alle in Basel. Diese zeichnen je kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Baslerstrasse 274.

Aargau — Argovie — Argovia

1939. 12. Mai. **«Finelectra» Finanzgesellschaft für Elektrizitäts-Beteiligungen A.-G. («Finelectra» Société financière pour participations électriques S. A.) («Finelectra» Financial company for electrical investments Ltd.)**, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1936, Seite 1703). In der Generalversammlung vom 22. Dezember 1938 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 22,000,000, eingeteilt in 22000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 6,000,000 reduziert durch Annullierung von 16000 Aktien. Demgemäss wurde der § 7 der Statuten entsprechend revidiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 6,000,000, eingeteilt in 6000 voll einbezahlte Aktien von Fr. 1000, welche auf den Inhaber lauten. Durch weitere öffentliche Urkunde vom 17. März 1939 wurde festgestellt, dass die Vorschriften betreffend die Herabsetzung des Aktienkapitals beobachtet worden sind.

12. Mai. **Kraftwerk Laufenburg**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1938, Seite 1897). Georg von Simson ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Carl Becker, in Stein (Aargau); Rudolf Fettweis, in Karlsruhe, und Friedrich Muff, in Zürich, alle drei deutsche Reichsangehörige. Sie führen die Unterschrift nicht. Die Unterschrift von Carl Becker, bisher Mitglied der Direktion, ist erloschen. Neu wurde als Mitglied der Direktion gewählt Dr. ing. Herbert Albrecht, deutscher Reichsangehöriger, in Rheinfelden (Aargau). Er führt Kollektivunterschrift.

12. Mai. **Elektrizitäts-Genossenschaft Boswil-Bünzen**, mit Sitz in Boswil (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1936, Seite 1156). In der Generalversammlung vom 16. April 1939 wurde eine Abänderung des § 7 der Statuten beschlossen, wodurch indessen die früher veröffentlichten Bestimmungen keine Aenderung erfahren haben.

Gold- und Silberfiligran. — 12. Mai. Die Firma **Frau Wwe. Emil Burger**, Fabrikation von Gold- und Silberfiligran, in Burg (S. H. A. B. 1917, Seite 637), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Filigran-Werkstätte Clara Burger», in Burg über.

Inhaberin der Firma **Filigran-Werkstätte Clara Burger**, in Burg, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Wwe. Emil Burger», in Burg, übernimmt, ist Clara Burger, von und in Burg. Fabrikation von Gold- und Silberfiligransehmuck. Hinterdorf Nr. 3.

Mühle. — 12. Mai. Die Firma **Aktiengesellschaft Adolf Remund**, Mühle, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1938, Seite 2399), erteilt Einzelprokura an Max Remund, von Riedholz (Solothurn), in Seengen.

12. Mai. **Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten & Arbeiter der Schweizerischen Sprengstoff-Fabrik A. G. Dottikon**, mit Sitz in Dottikon (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1938, Seite 851). Dr. Walter Aebi ist aus dem Stiftungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied des Stiftungsrates gewählt Dr. Josef Henggeler, von Unterägeri, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift.

Zentralheizungen usw. — 12. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hassler & Co.**, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen, mit Hauptsitz in Biel und Zweigniederlassung in Aarau (S. H. A. B. Nr. 202 vom 29. August 1936, Seite 2085), hat mit ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung abgeschlossen, der am 28. Februar 1939 durch den Gerichtspräsidenten II von Biel genehmigt worden ist. Die Liquidationskommission besteht aus Werner Bögli, von Seeberg, William Louys, von Leubringen, beide in Biel, und Hermann Walter, von Löhningen, in Bern. Sie führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Strassen- und Geleisebau. — 12. Mai. In der Firma **Walo Bertschinger**, Spezialgeschäft für Strassen- und Geleisebau, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Aarau (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1936, Seite 759), ist die Prokura von Peter Bertschinger erloschen. Walo Bertschinger jun. führt nunmehr Einzelprokura. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Bäny, von Uerkheim, in Kilchberg (Zürich). Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivunterschriftführenden.

Warenhaus. — 12. Mai. **Magazine zum Globus**, Verkauf von Handelsartikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Aarau (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1938,

Seite 867). Der Verwaltungsratsdelegierte E. Hans Mahler ist nun auch Generaldirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Fabbricazione di pane ecc. — 1939. 11 maggio. La società in nome collettivo **Steiger Flli Panificio** con sede in Cassarate di Castagnola, fabbricazione di pane e paste alimentari (F. u. s. di c. del 24 settembre 1919, nº 229, pagina 1681), è sciolta e cancellata per avvenuta liquidazione mediante cessione di attivo e passivo alla società « Fratelli Steiger di Emilio », in Cassarate di Castagnola.

Sotto la ragione sociale **Fratelli Steiger di Emilio** si è costituita con sede in Cassarate di Castagnola una società in nome collettivo fra Mario ed Elvezio Steiger di Emilio, da Schlierbach (Lucerna), in Castagnola. La società ebbe principio il 1º gennaio 1939 ed ha assunto attivo e passivo dalla società in nome collettivo « Steiger Flli Panificio », in Cassarate di Castagnola, oggi cancellata. Fabbricazione di pane e paste alimentari.

11 maggio. La società anonima **Gesellschaft für Gasentgiftung A. G.**, con sede à Lugano (F. u. s. di c. del 4 ottobre 1938, nº 232, pagina 2126), avendo trasferito la sede sociale da Lugano a Roveredo (Grigioni) (F. u. s. di c. del 3 maggio 1939, nº 102, pagina 920), la stessa viene cancellata d'ufficio dal Registro di Lugano.

Brevetti, amministrazioni ecc. — 11 maggio. La società anonima **Liguna S. A.**, assunzione di amministrazioni ecc., in Lugano (F. u. s. di c. del 29 novembre 1933, nº 280, pagina 2796), nella sua assemblea generale straordinaria del 5 maggio 1939, ha modificato parzialmente lo statuto sociale apportandovi, fra altri cambiamenti che non interessano i terzi, i seguenti: il capitale sociale di fr. 10,000 intieramente liberato, diviso in precedenza in 10 azioni nominative da fr. 1000, è ora ripartito in 100 azioni nominative da fr. 100 cadauna. Il consiglio di amministrazione si compone da uno a nove membri. Attuale unico membro è ancora Giuseppe Albisetti fu Trifone, da Balerna, in Massagno.

Distretto di Mendrisio

10 maggio. La società anonima « Peli e Feltri per Cappelli S. A. », con sede in Mendrisio (F. u. s. di c. del 13 marzo 1936, nº 61, pagina 627 e del 19 maggio 1936, nº 116, pagina 1219), notifica che con delibera presa il 17 dicembre 1938 dall'assemblea degli azionisti, la società ha dichiarato lo scioglimento. A liquidatore venne nominato con firma individuale Giovanni Tettamenti, da ed in Morbio Inferiore, che ne curerà la liquidazione sotto la denominazione **Peli e Feltri per Cappelli S. A. in liquidazione.** La procura individuale conferita a Francesco Ripamonti è estinta.

Pellicce. — 11 maggio. Sotto la ragione **Alberto Zuercher & Ambrogio-Giuseppe Balogh**, si è costituita, con sede in Chiasso, una società in nome collettivo avente per iscopo il commercio di pellicce all'ingrosso. Fanno parte della società: Alberto Zuercher, da Thalwil, in Vacallo, e Ambrogio-Giuseppe Balogh, cittadino ungherese, a Milano (Italia). La firma sociale spetta ai due soci collettivamente. La società inizia subito le sue operazioni. Via Odescalchi 8.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Moudon

1938. 10 mai. La **Société immobilière de la Boulangerie de la Rue Saint-Bernard, à Moudon**, société anonyme ayant son siège à Moudon (F. o. s. du c. du 20 novembre 1934, nº 272, page 3189), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1939, décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Les actifs et passifs sociaux sont repris par Maurice-Alfred, fils de Louis-Lucien Rollinet, de Domdidier (Fribourg), à Moudon, avec l'accord des créanciers de la société. Cette raison sociale est radiée.

Bureau de Rolle

Rectification concernant la **Société Immobilière de Beauregard-Bugneaux**, à Beauregard, commune d'Essertines-sur-Rolle (F. o. s. du c. du 11 mai 1939, nº 109, page 982). La société est toujours engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du seul administrateur Emile Chanson (inscrit).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

Dorage, nickelage. — 1939. 11 mai. La maison **Marcel Humbert**, dorage et nickelage, au Locle (F. o. s. du c. du 2 février 1937, nº 26, page 245), a transféré ses locaux et bureau: Avenir nº 17.

Ameublements, trousseaux. — 11 mai. La maison **Romildo Pianca**, ameublements et trousseaux, au Locle (F. o. s. du c. du 11 janvier 1937, nº 7, page 67), a transféré son domicile Rue des Billodes nº 61.

Genf — Genève — Ginevra

1939. 6 mai. Aux termes d'acte du 27 avril 1939, il a été constitué sous la raison **Société Anonyme de Documentations et de Participations (S. A. D. E. P. A.)** avec siège à Genève, une société anonyme ayant pour but la documentation technique et commerciale et la négociation de toutes valeurs mobilières et immobilières en Suisse et à l'étranger, l'achat et la vente de ces valeurs. La société pourra faire toutes opérations financières et commerciales découlant directement ou indirectement de cet objet principal, elle pourra prendre et négocier toutes participations et redevances. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 200 actions, au porteur, de 250 fr. Le capital social est libéré à concurrence de 37,000 fr. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'au moins 2 membres. Le conseil d'administration est composé de Paul-A. Dupont, de Carouge, à Genève, président, nommé administrateur-délégué, avec signature individuelle; Jules Cavroy, de nationalité française, à Paris, secrétaire, et Marc Bonnet, de et à Genève, ces deux derniers signant collectivement à deux. Adresse de la société: Rue Diday 12 (chez Dupont et Bonnet, agents de change).

Participation financière à toutes entreprises établies hors du canton de Genève. — 10 mai. Aux termes d'acte authentique en date à Genève, du 8 mai 1939, il a été constitué sous la raison sociale de **SELINCO S. A.**, avec siège à Genève, une société anonyme ayant pour objet la participation financière à toutes entreprises établies hors du canton de Genève, sans faire appel au public. Le capital social, entièrement libéré, est de 60,000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Edouard Aubert, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse de la société: Rue Diday 12 (bureaux d'Edouard Aubert).

10 mai. **Union Suisse, Compagnie générale d'assurances (Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (Unione Svizzera Compagnia Generale di Assicurazioni) (Swiss Union General Insurance Co Ltd.) (Union Suiza Compania General de Seguros)**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 23 juin 1938, page 1396). Les administrateurs Robert Steger et Charles Steger (inscrits) sont actuellement domiciliés à Genève.

Verrerie, etc. — 10 mai. **Jean Pernecker**, représentation en gros de verrerie, mercerie, quincaillerie, articles divers, essences et parfums, à Genève (F. o. s. du c. du 3 juin 1936, page 1344). Le titulaire Jean-Charles-Rodolphe Pernecker et son épouse Yvette, née Prince, ont adopté suivant contrat de mariage du 26 avril 1939, le régime de la séparation de biens.

10 mai. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 mai 1939, la **Compagnie des Machines à coudre Singer, Société Anonyme,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 novembre 1937, page 2559), a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle, qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants: Le capital social de 1,000,000 fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, est entièrement libéré. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres.

10 mai. La **Compagnie de Financement Textile,** société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Glaris (F. o. s. du c. du 29 janvier 1938, page 229), a, dans son assemblée générale du 30 mars 1939, décidé de transférer son siège social à Genève et a modifié ses statuts en conséquence. Les statuts primitifs portent la date du 1er septembre 1934 et ont été modifiés le 30 mars 1939. La société a pour objet essentiel le financement d'entreprises textiles, de même que l'exécution de tous les actes juridiques qui en découlent, que ce soit en Suisse ou à l'étranger. La société peut aussi acquérir, administrer et réaliser des titres et participations à d'autres entreprises. Le capital social est fixé à 20,000 fr., entièrement libéré; il est divisé en 20 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration 1 à 3 membres. Dr. jur. Otto Kubli, de Netstal (Glaris), à Glaris, est seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse de la société: Place de la Fusterie 9 (Etude de MMes Borel et Lachenal, avocats).

Financement d'entreprises, etc. — 10 mai. La société anonyme dite **A. G. Glärnisch,** ayant son siège jusqu'ici à Glaris (F. o. s. du c. du 29 janvier 1938, page 229), a, dans son assemblée générale du 30 mars 1939, décidé de transférer son siège à Genève et a modifié ses statuts en conséquence. Les statuts primitifs portent la date du 31 août 1934 et ont été modifiés les 8 octobre 1934 et 30 mars 1939. La société a pour objet le financement d'entreprises, la participation à des entreprises de toutes sortes, de même que l'administration et la mise en valeur de ces participations, à l'étranger comme en Suisse. Le capital social est fixé à 1000 fr., entièrement libéré; il est divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Dr. jur. Otto Kubli, de Netstal (Glaris), à Glaris, est seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse de la société: Place de la Fusterie 9 (Etude de MMes Borel et Lachenal, avocats).

10 mai. Aux termes de procès-verbal authentique en date du 1er mai 1939, à Genève, il a été constitué sous la raison sociale de **Société Commerciale et Industrielle S. C. I.,** avec siège à Genève, une société anonyme ayant pour objet toutes opérations commerciales et industrielles se rapportant notamment à tous brevets; toutes opérations de gérance, d'administration, de crédit, de placement ainsi que la participation sous une forme quelconque à toutes affaires commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières relatives au but principal. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, toutes au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Charles Renaud, de Cortaillod (Neuchâtel), à Bâle, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Rhône 29 (Etude de Me de Budé, notaire).

10 mai. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1939, la **Société Immobilière Le Lys Martagon,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 30 décembre 1938, page 2818), a décidé: 1) de réunir les 5 actions de 100 fr. chacune, nominatives, formant le capital social, en une action de 500 fr. au porteur; 2) de porter le capital social de 500 fr., à 50,000 fr. par l'émission de 99 actions de 500 fr. chacune, au porteur, libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 3) d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est actuellement fixé à 50,000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr. chacune. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. L'adresse de la société reste: Rue de la Corraterie 18 (régie Bernard Naef).

Administration et gérance de toutes valeurs etc. — 10 mai. Suivant acte authentique du 8 mai 1939, il a été constitué sous la dénomination de **Valmondia S. A.,** une société anonyme ayant son siège à Genève, dont l'objet principal est d'administrer et de gérer toutes valeurs et participations financières sans faire appel au public. Elle pourra effectuer, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. La société ne traite aucune opération dans le canton de Genève. Le capital social est de 50,000 francs, entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'Alcide-Edouard Pidoux, président; Marc Barrelet, secrétaire, et Pierre Pidoux, tous trois de et à Genève, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre 6 (bureaux de Barrelet et Pidoux).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 95591. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1939, 16 Uhr.
E. Lareida, Busswilstrasse, **Worben bei Lyss** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Haarwasser.

Pecosan

Nr. 95592. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1939, 18 Uhr.
Roffler - Lohr vorm. Lohr & Cie., Grabenstrasse/untere Gasse, **Chur** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Sonnenbrandschutzmittel für die Lippen.

LORAN

N° 95593. Date de dépôt: 28 avril 1939, 19 h.
Misaël Héritier et Jean Favre, Propriétaires-encaveurs, Sion (Suisse).
Marque de production.

Vins provenant du «Clos Batassé» (Sion).

Clos Batassé

Nr. 95594. Hinterlegungsdatum: 21. April 1939, 20 Uhr.
Ed. Kummer A. G. (Ariston Inventic) Uhrenfabrik Bettlach, Bettlach (Schweiz). — Fabrikmarke.

Uhren und deren Reklameartikel.

ITOLA WATCH
ELISA

Nr. 95595. Hinterlegungsdatum: 23. März 1939, 17¼ Uhr.
August Graf, Schreinermeister, **Hittnau** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreinerei-Erzeugnisse aller Art.

Nr. 95596. Hinterlegungsdatum: 1. April 1939, 7 Uhr.
Internationale Verbandstoff - Fabrik Schaffhausen, in **Schaffhausen** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Plastische Ohrenkugeln, Ohrenwatten, sowie andere Geräuschschutzmittel.

CALMOR

Nr. 95597. Hinterlegungsdatum: 1. April 1939, 20 Uhr.
Josef Heinrich Jung, Lagerstrasse 8, **St. Gallen C** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Produkte, Nährmittel, Futtermittel zur Aufzucht und Mast, diätetische Produkte, Drogen, Chemikalien.

Vitrobor

Nr. 95598. Hinterlegungsdatum: 1. April 1939, 12½ Uhr.
Brillo Manufacturing Company, 205, Water Street, **Brooklyn-New York City** (Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen, Putz-, Scheuer- und Polier-Bäusche, -Tatzen, -Rollen und -Tücher, mit scheuernden Eigenschaften, sowie Schmirgel- und Poliermaterial zur Entfernung von Fremdkörpern aus Metall- und anderen Oberflächen.

BRILLO

N° 95599. Date de dépôt: 5 avril 1939, 19 h.
E. L. Mégroz, 102, Avenue d'Echallens, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° **42695.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 octobre 1938.)

Lotion régénératrice des cheveux.

Nr. 95600. Hinterlegungsdatum: 13. April 1939, 17 Uhr.
Genossenschaft für industriellen Blindenbetrieb vormals Emil Nägelin & Cie., Markgräflerstrasse 34, **Basel** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Wasch- und Toiletteseifen, Seifenflocken, Waschpulver, Bodenwachse, Putz- und Reinigungsmittel, Parfümerien.

Nr. 95601. Hinterlegungsdatum: 14. April 1939, 18½ Uhr.
Heberlein & Co. A.-G., Wattwil (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Faser- und Textilmaterialien aller Art, insbesondere rein oder gemischt aus Wolle, Seide, Rosshaar, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie, Nessel, Jute, Kokos, Gummi, künstlichen Fasern, insbesondere Kunstseide, Kunstwolle, Kunststroh, künstliches Rosshaar oder künstlicher Gummi, rein oder gemischt, in Form von Garnen, Zwirnen, Geweben, Bändern, Strick- und Wirkwaren, Geflechte, rein oder gemischt, Textilwaren in Form von Geweben, Bändern, Strumpfwaren, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, gefärbten und bedruckten Stoffen, Stickereien, insbesondere Möbel-, Vorhang-, Gardinen- und Kleiderstoffen, Wäschestoffen, Wäscheeinlagestoffen, Wäschestücken, inkl. Trikotagen, Ballonstoffen, Teppichen, Läufern, Vorlagen.

HECOLIN

N° 95602. Date de dépôt: 15 avril 1939, 15 h.
Charles Virchaux, succ. de François Huguenin, Montres Consul, rue Léopold Robert 63, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et étuis.

FALANGE

N° 95603. Date de dépôt: 15 avril 1939, 20 h.
Pickups Limited, 30—42, Smedley Street, **Londres S. W. 8** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Un liniment pour les soins du corps humain.

RHEUMAGIC

Nr. 95604. Hinterlegungsdatum: 15. April 1939, 14 Uhr.
E. Webers Erben, Sedelstrasse 2, **Emmenbrücke** (Luzern, Schweiz).
Fabrikmarke.

Sicherungspatronen.

Nr. 95605. Hinterlegungsdatum: 17. April 1939, 10 Uhr.
Kardex- & Powers-Vertriebs A.-G., Talstrasse 12, **Zürich 1** (Schweiz).
Handelsmarke.

Sichtkarteien, Sichtregister und Zubehör.

KARDEX

Nr. 95606. Hinterlegungsdatum: 17. April 1939, 10 Uhr.
Kardex- & Powers-Vertriebs A.-G., Talstrasse 12, **Zürich 1** (Schweiz).
Handelsmarke.

Büromöbel aus Stahl.

FORTA

Nr. 95607. Hinterlegungsdatum: 17. April 1939, 12 Uhr.
Eduard Müller, Theaterstrasse 10, **Luzern** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Goldschmiedewaren (Bijouterie).

Nr. 95608. Hinterlegungsdatum: 17. April 1939, 20 Uhr.
Werner Hebeisen, Rennweg 36, **Zürich 1** (Schweiz). — Handelsmarke.

Geissenmilch und Geissenmilchprodukte.

Nr. 95609. Hinterlegungsdatum: 18. April 1939, 4 Uhr.
Jakob Halbheer, Hönggerstrasse 115, **Zürich** (Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Weine, Vermouth.

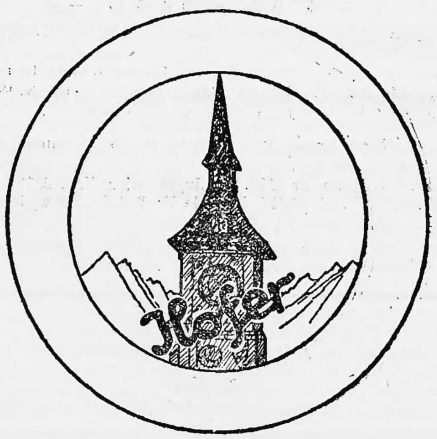
ANZIANO

Nº 95610. Date de dépôt: 19 avril 1939, 12 h.
A. Rubin & Cie., rue de la brasserie 10, **St. Imier** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **43943.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 avril 1939).

Ressorts de montres.

Nr. 95611. Hinterlegungsdatum: 21. April 1939, 9½ Uhr.
Hofer & Cie., Aarbergergasse 12, **Bern** (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **66294.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. April 1939 an.)

Milchprodukte.



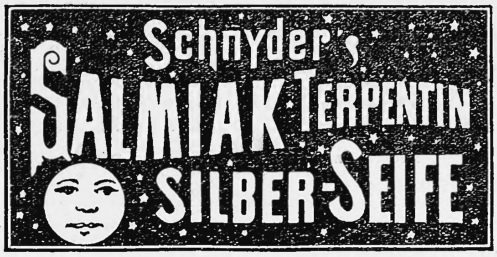
Nº 95612. Date de dépôt: 20 avril 1939, 18 h.
Société pour l'Exploitation des Produits Bicidi, 29, rue du Trente-un Décembre, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits de parfumerie; produits de beauté; cosmétiques et accessoires pour soins de beauté, coiffure et toilette.

Romandie

Nº 95613. Date de dépôt: 21 avril 1939, 19 h.
Schnyder Frères & Cie. Société anonyme, Zentralstrasse 121, **Bienne 7** (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque nº **43910.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 avril 1939.)

Savons à l'ammoniaque et à la térébenthine.



Nº 95614. Date de dépôt: 21 avril 1939, 19 h.
Schnyder Frères & Cie. Société anonyme, Zentralstrasse 121, **Bienne 7** (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque nº **43911.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 avril 1939.)

Savon mou à base d'ammoniaque et de térébenthine.

Nº 95615. Date de dépôt: 21 avril 1939, 19 h.
Schnyder Frères & Cie. Société anonyme, Zentralstrasse 121, **Bienne 7** (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque nº **44001.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 avril 1939.)

Savons.

Nº 95616. Date de dépôt: 21 avril 1939, 19 h.
Schnyder Frères & Cie. Société anonyme, Zentralstrasse 121, **Bienne 7** (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque nº **44002.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 avril 1939.)

Savons.

N° 95617. Date de dépôt: 26 avril 1939, 19 h.
Hoeter et Cie., Temple allemand 29, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° **43264**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 janvier 1939.)

Montres et parties de montres.

N° 95618. Date de dépôt: 26 avril 1939, 19 h.
Hoeter et Cie., Temple allemand 29, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

TonA

Nr. 95619. Hinterlegungsdatum: 25. April 1939, 18¾ Uhr.
Basler Droguerie Bohny & Cie. A. G., Clarastrasse 6, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **44108**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1939 an.)

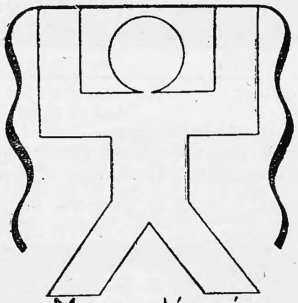
Drogen und pharmazeutische Präparate.

Nr. 95620. Hinterlegungsdatum: 26. April 1939, 20 Uhr.
Müller Sohn & Co., Wehntalerstrasse 17, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bauten, Wände, Bauteile, Konstruktionen und Arbeiten, vorwiegend in Holz.

Nr. 95621. Hinterlegungsdatum: 26. April 1939, 11 Uhr.
E. Müller-Brunner, Baslerstrasse 490, **Rheinfelden** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Schuhriemen, Bänder, Litzen.



Marque déposée

N° 95622. Date de dépôt: 28 avril 1939, 15¾ h.
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).
Marque de fabrique.

Produits pharmaceutiques et médicaments.

EM-SA

N° 95623. Date de dépôt: 28 avril 1939, 15¾ h.
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).
Marque de fabrique.

Un sel purgatif.

KA-SA

N° 95624. Date de dépôt: 28 avril 1939, 15¾ h.
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).
Marque de fabrique.

Produits pharmaceutiques et médicaments.

VY-SA

Nr. 95625. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1939, 17 Uhr.
Blattner & Co., Nauenstrasse 71, **Basel** (Schweiz). — Handelsmarke. — (Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **94993**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Mai 1939.)

Waren schweizerischer Herkunft, wie: Handharmonikas, Grammos, Schallplatten, Musikinstrumente.

TELL

Uebertragungen — Transmissions

Nr. **46410**. — A. L. Mohr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hamburg (Deutschland). — Uebertragung an **Bahrenfelder Margarinewerke, Zweigniederlassung der Deutsche Jurgens-Werke Aktiengesellschaft, Hamburg-Bahrenfeld**, in **Hamburg-Bahrenfeld** (Deutschland). — Anlässlich der Uebertragung wird die Warenangabe auf **aus Palmfett bezw. Palmöl hergestellte Speisefette und -Oele** eingeschränkt. — Eingetragen am 11. Mai 1939.

Nr. **55664**. — Jakob Heinrich Tobler, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Josef Stutz-Meier**, Hofstrasse 11, **Luzern** (Schweiz). — Eingetragen am 11. Mai 1939.

Nr. **86229**. — A. G. für Schreibmaschinen-Fabrikation, Pieterlen (Schweiz). — Uebertragung an **Patria-Schreibmaschinen Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Nüschelerstrasse 44, **Zürich 1** (Schweiz). — Eingetragen am 11. Mai 1939.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Heliotex A.-G. in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Die Aktiengesellschaft unter der Firma Heliotex A.-G. in Basel ist in Liquidation getreten. Liquidatoren sind die Herren Dr. Robert Labhardt, Rechtsanwalt, und Dr. Paul Scherrer, Rechtsanwalt, beide in Basel. Alle Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss S. O. R. Art. 742 aufgefordert, ihre Ansprüche bei dem unterzeichneten Liquidator bis 30. Juni 1939 anzumelden. (A. A. 119²)

Der Liquidator:
Dr. Robert Labhardt.
Basel, Gerbergasse 26.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Algérie — Réglementation du commerce des cotons cardés et hydrophiles

Le Journal Officiel de la République Française du 9 a publié un décret du 6 mai 1939, réglementant en Algérie la vente des cotons cardés et hydrophiles. La Division fédérale du commerce publie ci-après un extrait de ce décret:

Art. 1er. Dans les ventes commerciales effectuées en Algérie, ayant pour objet les cotons cardés hydrophiles, blanchis, écrus ou teints, gommés ou non, en paquets, boites cartons ou métalliques, l'indication du poids net doit être lisiblement apposée sur chaque unité de vente au détail.

Art. 2. Pour l'écoulement de leurs stocks en paquets de poids brut pour net et à dater de la promulgation du présent décret, il est accordé un délai d'un an aux détaillants et de neuf mois aux grossistes. 112. 15. 5. 39.

Vom schweizerischen Geldmarkt

	Offiz. Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter)			Wechsel- (Geld-) Kurse in % über (+) bzw. unter (—) Paritätskurs		
	Offiz. %	Privat %	Tägl. Geld %	Paris	London %	Berlin %	New York %	Frankr.	Belgien	New York
12. V.	1½	1	½	—1,000	+0,375	—1,875	+0,500	—	+2,17	+1,81
5. V.	1½	1	½	—1,000	—0,062	—1,875	+0,500	—	+2,23	+1,89
28. IV.	1½	1	½	—0,875	—0,312	—1,875	+0,500	—	+1,59	+1,79
21. IV.	1½	1	½	—0,875	—0,500	—1,875	+0,500	—	—0,98	+1,89
14. IV.	1½	1	½	—0,875	—0,500	—1,875	+0,500	—	+1,19	+1,97
6. IV.	1½	1	½	—0,875	—0,250	—1,875	+0,500	—	+1,19	+1,95

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2½%. 112. 15. 5. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 15. Mai an — Cours de réduction dès le 15 mai

Belgien Fr. 76. 05; Dänemark Fr. 93. 45; Danzig Fr. 84. 20; Deutschland Fr. 178. 90; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 178. 85; Frankreich Fr. 11. 84; Italien Fr. 23. 10; Japan Fr. 122. 75; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 19. 03; Marokko Fr. 11. 84; Niederlande Fr. 239. 30; Schweden Fr. 107.70; Tunesien Fr. 11. 84; Ungarn Fr. 86. 81; Grossbritannien und Irland Fr. 20.90.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Grands Magasins JELMOLI S.A.
Zürich

Einladung zur 44. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 25. Mai 1939, vormittags 10½ Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, Seidengasse 1 (IV. Stock), in Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1938/39. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Decharge-Erteilung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Statutenänderung und Beschlussfassung über Anträge des Verwaltungsrates.
6. Verschiedenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle, ebenso die Anträge auf Statutenänderung, liegen ab 15. Mai 1939 zur Einsicht der Tit. Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Stimmkarten können bis spätestens 23. Mai 1939 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien im Bureau der Gesellschaft, Seidengasse 1 (IV. Stock), Zürich 1, bezogen werden. 1309 i

Zürich, den 13. Mai 1939.

Der Verwaltungsrat.

„Tarbouches" Trust Aktiengesellschaft, Zug

Tagesordnung
der
neunzehnten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, den 25. Mai 1939, nachmittags 4 Uhr, in den Lokalitäten der Gesellschaft in Zug, Alpenstrasse 14.

TRAKTANDEN:

1. Vorlegung und Genehmigung des Protokolls der 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre.
2. Beschlussfassung über die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und den Geschäftsbericht, sowie den Bericht der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1938.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungs- und Kontrollorgane.
4. Beschlussfassung über das Bilanzergebnis.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1939.
7. Unvorhergesehenes.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 15. Mai 1939 an im Geschäftsdomizil der Gesellschaft in Zug zur Einsicht auf. Die Stimmkarten können bis zum 20. Mai 1939 gegen Deponierung der Aktien mit doppeltem Nummernverzeichnis bezogen werden:

in **Zug:** am Sitze der Gesellschaft, Alpenstrasse 14;
in **Zürich:** bei Blankart & Cie.;
in **Wien:** bei der Oesterr. Creditanstalt — Wiener Bankverein;
in **Prag:** bei der Zivnostenska Banka. 1299 i

Zug, den 15. Mai 1939.

Der Verwaltungsrat.

Mines de Costano S. A.

au capital de 300,300 francs

Siège Social, 15 Via Cattedrale Lugano

Avis de convocation

1. Assemblée générale extraordinaire
2. Assemblée générale annuelle

Messieurs les actionnaires de la société anonyme Mines de Costano sont convoqués pour le **30 mai 1939, à 15 heures, au siège social, 15, Via Cattedrale, à Lugano,**

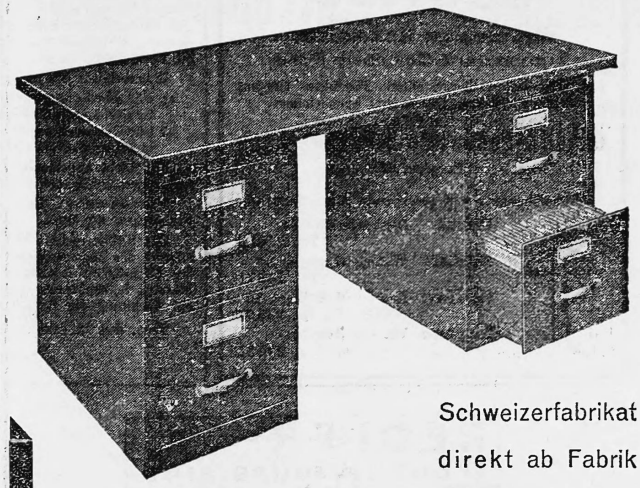
1. à l'**assemblée générale extraordinaire** qui se tiendra à 15 heures, ayant l'**ordre du jour** ci-dessous:
   Constatation et vérification de souscription d'une première tranche de l'augmentation de capital autorisée par les assemblées générale extraordinaire et spéciale du 30 janvier 1939;
   Forme matérielle des titres émis ou à émettre;
   Modifications apportées aux articles 6, 7 et 8 des statuts en conséquence des résolutions précédentes.
2. à l'**assemblée générale ordinaire,** qui se tiendra immédiatement à la suite de la précédente, dont l'**ordre du jour** suit:
   Lecture des rapports de l'administration et du contrôle sur l'exercice 1938;
   Approbation des comptes et du bilan au 31 décembre 1938;
   Nomination de contrôleurs;
   Questions diverses.

Le texte des résolutions proposées à l'assemblée générale extraordinaire, le bilan, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social pendant les délais impartis par la loi.

Les actions au porteur, les récépissés ou avis de dépôt dans une banque devront être déposés le 27 mai au plus tard, au siège de la société, 15, Via Cattedrale, à Lugano. 1303 i

Le Conseil d'administration.

NOVA - Stahlpult



Schweizerfabrikat
direkt ab Fabrik

nur Fr. 285.-

Das NOVA-Stahlpult kostet also bis 150 Franken weniger als andere Stahlpulte, erfüllt aber denselben Zweck. Es wird hergestellt von Fachleuten mit langjähriger Erfahrung in der Büro-Organisation und im Bau von Stahlmöbeln. Die 80×160 cm grosse Tischplatte ruht auf zwei Sockeln à 2 Schubladen im Normalformat, mit Schloss, für Hängeregistratur eingerichtet. Die Schubladen gleiten auch bei voller Belastung leicht und leise auf Auszug-Schlitten und Kugellagern. Das ganze Stahlpult ist in dem beliebten, zweimal eingebrannten nilgrünen Farbton, mit verchromten Beschlägen gehalten und präsentiert sich in der ganzen Form ausserordentlich gediegen. Mit diesem Nova-Stahlpult schaffen Sie sich einen Arbeitsplatz, wie er für den geistig Schaffenden nicht idealer gestaltet werden könnte. Das NOVA-Pult fasst in übersichtlicher Anordnung noch mehr Aktenmaterial als ein 4-schubladiger Vertikal-Stahlschrank. Trotzdem kostet das NOVA-Stahlpult **nur Fr. 285.-**

NOVA „3"-Stahl-Registraturschrank nur Fr. 148.-

Normalformat mit 3 Schubladen und Zentralverschluss, mit Auszugschlitten und Kugellagern. Auf Wunsch für Hängemappen eingerichtet. Der 4-schubladige NOVA-Stahlregistraturschrank, Normalformat, kostet nur Fr. **178.-**

Auf Wunsch franko und unverbindlich zur Ansicht. - Gefällt Ihnen der NOVA-Schrank nicht, so nehmen wir ihn ohne Kosten für Sie zurück. — Berichten Sie uns heute noch! Eine Karte oder ein Telephon genügt.

NOVEX A.G.

Stahlmöbelfabrik, Zürich, Bahnhofstr. 7, Tel. 76130

1306 Geschäftsleitung: Walter Naef

Wir möchten **erneut** darauf **hinweisen,** dass unsere gesetzlich geschützte

Marke 1274

Cellux

die einzige Schweizer
Transparent-Cellulose-Folie

und die daraus hergestellten Produkte (Bogen, Formate, Beutel, Düten etc.) kennzeichnet.

CELLUX-Feldmühle A.G. Rorschach
Telephon 57

Verkaufsbureaux und permanente Ausstellungen:

Basel Delsbergerallee 34 Tel. 2 58 83
Zürich Waffenplatzstrasse 37 Tel. 3 58 71
Genève Rue du Mont-Blanc 20 Tel. 2 75 01
Lugano Via Ospedale 10 Tel. 2 15 37

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 Z. G. B.)

Erblasser: Herr

Walter Blaser

von Walkringen, Kaufmann, Inhaber der Einzelfirma Walter Blaser, zum Kaffeebaum Bern, Kaffee-Importhaus und Grossrösterei, Effingerstrasse 25 in **Bern,** wohnhaft gewesen Hubelmattstrasse 36 in **Bern,** verstorben am 30. April 1939.

Eingabefrist: Bis und mit **17. Juni 1939.**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim **Regierungsstatthalteramt II Bern.**

b) Für Guthaben des Erblassers: Bei Notar Otto Müller, in Firma F. Müller Söhne, Bubenbergplatz 9 in Bern.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. Art. 590 Z. G. B.

Massaverwalter: Herr Walter Eschmann, Prokurist, Freiestrasse 30, **Bern.**

Das Kaffeegeschäft Effingerstrasse 25 wird mit Genehmigung des Regierungsstatthalteramtes während der Dauer des öffentlichen Inventars durch die Witwe Frau Cécile Blaser geb. Eschmann unter Aufsicht des Massaverwalters auf Rechnung der Erbschaft weitergeführt. 1300

Bern, den 12. Mai 1939.

Im Auftrage des Massaverwalters:
Otto Müller, Notar.

DAS MODE-PAPIER

Confidences

zur Schweiz. Landes-Ausstellung

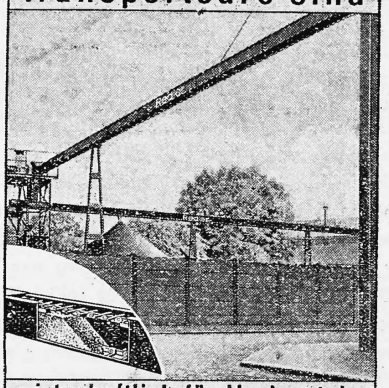
für die elegante Dame

Jaspé, zart **grau,** weiss gefüttert
Azuline, hell**blau,** weiss gefüttert
Corail, dunkel**rot,** weiss gefüttert
Carrara, gelbl. **weiss,** grau gefüttert

Reisepackung 20/20 Fr. 3.—; 25/20/5 Fr. 4.—
Geschenkpackung 35/20/15 Fr. 6.—; 50/35/15 Fr. 7.50
Muster und Ansichtsendung auf Wunsch

LANDOLT-ARBENZ & Co
Papeterie A.-G.
ZÜRICH
BAHNHOFSTR. 65

REDLER-
Transporteure sind



wirtschaftlich für Horizontal-, Schräg- und Vertikal-Förderung.
GEBRÜDER **BÜHLER** UZWIL
Maschinenfabrik u. Giessereien

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Basel: *W. Weber & Co.,* Merkur-Auskunftei.
Bellinzona: *Dr. S. Zeli,* Advokat u. Notar. Tel. 6.63.
Chur: *Juon & Co.,* Ink. & Inf.
Genève: Me *L. Willemin,* avocat, Céard 13, Adv., Ink.
Luzern: *Leo Balmer-Ott,* Sachw., Hirschengrab. 40.

Pfister SCHILDER
S. PFISTER & CIE. ZÜRICH 6

Echt Japan Seiden-Flugpost hauchzart und zäh

Flugpost-Couverts extra leicht.
Original-Preise und Muster durch
Alfred Kobelt, Aarau

Blechemballagen
Metallithographie
Stebler & Co.
Nunningen (Sol.)

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & Co.
ZÜRICH, 51 LÖWENSTRASSE

Zu verkaufen

massiv gebautes

Lagerhaus

455 m² überbaute Fläche. Geleiscanschluss in Rampenhöhe, mit Bureauräumlichkeiten. Anschluss von Gas, Wasser, Kanalisation und elektrischer Kraft. 1244

Offerten unter Chiffre **K 3910 Q** an **Publicitas Basel.**

Brevets d'invention A. BUGNION
— Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale —
Ancien Expert au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Rue de la Cité 20, Genève — Rue du Petit Chêne 36, Lausanne

Zu vermieten in Luzern

Nähe Güterbahnhof, Geleiscanschluss vorhanden,

Lagerhaus

mit schönen, hellen, trockenen

Lager-Räumen

ca. 290 m², 200 m² und ca. 170 m² mit grossem, modernem **Warenlift** und 1313

Garagen

ca. 90 m², 4 m hoch, gesamthaft oder einzeln abzugeben. Event. stehen noch weitere grössere Lager-Räume zur Verfügung.

Offerten unter Chiffre **M 33254 Lz** an **Publicitas Luzern.**

Electro-Automaten A.-G. „ELECTROMAT", Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der 1305

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 26. Mai 1939, nachmittags 2½ Uhr, im Lokale der Gesellschaft (Bahnhofstrasse 79), Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Oktober 1938.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1938/39.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1939/40.
7. Diverses.

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 17. bis 25. Mai im Bureau der Gesellschaft erhoben werden.

Zürich, den 12. Mai 1939. **Der Verwaltungsrat.**

Oksport A.-G. Zürich

Die ordentliche Generalversammlung vom 9. Mai 1939 hat folgende Dividenden für 1938/1939 beschlossen:

Fr. 5.- netto per Aktie,
Fr. 15.- netto per Gründeranteilschein,

zahlbar sofort bei der Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich, gegen Vorweisung der Aktiencoupons Nrn. 11 und 5 und Gründeranteilscheincoupon Nr. 11.

Zürich, den 12. Mai 1939. 1311 i

Der Verwaltungsrat.

Aktiebolaget Elektrolux, Stockholm

L'assemblée générale ordinaire du 12 mai 1939 a fixé le dividende de l'exercice 1938 à 10 %. Le solde:

Cr. 5 par action

est payable dès le 13 mai 1939, au change à vue sur Stockholm, contre remise du coupon N° 24, à l'un des domiciles suivants:

MM. Pictet & Cie, à Genève,
Société de Banque Suisse, à Genève,
MM. Ferrier, Lullin & Cie, à Genève. 1312 I

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie. Kriens

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 27. Mai 1939, vormittags 11 Uhr
im Restaurant zur Kreuzbäckerei, I. Stock

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1938, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen während 10 Tagen vor der Generalversammlung am Gesellschaftssitze zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Versammlung im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Kriens, den 22. April 1939. 1310 i

Der Verwaltungsrat.

Commune de Sion

Rectification

Emprunt 4 % 1932

La liste parue dernièrement concernant ce tirage doit être rectifiée comme suit:
Le n° 908, sorti en 1935, est remplacé par le n° **806.** 1314

L'Administration Communale, Sion.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne